

Spanish Translated by:

Annette Kreuz,

Licensed Clinical Psychologist, Family Therapist,

Trainer and Supervisor

Director of Centro de Terapia Familiar Fasica, Fase 2, Spain

Ser Terapeuta Sistémico en la Familia y en Organizaciones

Célia M.D.Sales¹ y Francisco Xavier Pina Prata²

¹Universidad Autónoma de Lisboa, Centro de Investigación en Psicología (CIP/UAL),

Portugal y Centro de Investigación e Intervención Social (CIS- ISCTE/IUL), Portugal

Asociación Portuguesa de Terapia Familiar y Comunitaria (APTEFC)

²Facultad de Psicología e de Ciencias de la Educación de Lisboa, Portugal

Asociación Portuguesa de Terapia Familiar y Comunitaria (APTEFC)

Este artículo es una contribución de uno de los pioneros de la terapia familiar en Europa, F. X. Pina Prata. Basado en una entrevista, con unas breves notas biográficas y de contextualización, comenzamos revisando su amplio concepto sistémico, el reconocimiento de los invariables de cualquier sistema humano, sea una familia, comunidad u organización. La aplicación práctica de estos principios se ilustran a través de los sucesos de su vida personal así como por los casos tanto de organizaciones y familias y las correspondiente intervenciones. El diálogo se dirige entonces a lo que es, en la actualidad, terapia, lo que distingue a la intervención sistémica clínica de otras psicoterapias, y los desarrollos y experiencias que una persona atraviesa en la vida desde que empieza a “hacer” terapia hasta “ser” terapeuta. Adicionalmente al contenido de este artículo, la transcripción del dialogo permite al lector darse cuenta de lo creativo, metafórico, recursivo y el ejemplo absolutamente ético que es Pina Prata.

Palabras Clave: Pina Prata, terapia familiar, organizaciones, enfoque sistémico, ser terapeuta.

Escucha Reflexiva y Pregunta Negativa: Dos Ejercicios para Mejorar la Comunicación en la Pareja

Karl Tomm¹ y Jill Acton²

¹Catedrático de Psiquiatría en la Universidad de Calgary,
Director del Centro de Terapia Familiar de Calgary

² Psiquiatra privado, Vernon, B.C., Canada

Este artículo destaca una serie de pasos concretos en dos ejercicios diferentes que pueden ayudar a las parejas a comunicarse con más éxito en la co-construcción de una mejor comprensión de cada uno y de sus experiencias en la relación. La estructura de cada ejercicio permite un alejamiento de un egocentrismo hacia una focalización en el otro, en un proceso conjunto de co-construcción de un consenso en sus realidades.

Palabras Clave: Escuchar, ejercicio de comunicación, terapia de pareja, co-construcción del entendimiento.

Un Estudio Cualitativo Usando el Análisis Fenomenológico Interpretativo para Explorar las Experiencias de Terapeutas Clínicos en su trabajo con Pacientes en múltiples contextos

Aurora Bracelli

Terapeuta Familiar Sistémica y Especialista en Cuidado de Niños, Doncaster Reino Unido

Debido a cambios en la política nacional y a la reducción de presupuestos, cada vez se exige más a los terapeutas realizar su trabajo fuera de las consultas clínicas, a veces de acuerdo con sus preferencias, pero otras veces no. El objetivo de este estudio es profundizar en las experiencias de los terapeutas clínicos en su trabajo con pacientes en diferentes contextos, para averiguar las bases de sus preferencias y evaluar cual es el impacto de los diferentes contextos en ellos y en los pacientes en el proceso terapéutico.

Una revisión bibliográfica reveló que hay pocos estudios que se ocupan de estos aspectos de las experiencias de los terapeutas pero hay un considerable consenso en la exigencia de investigación en esta área. Usando entrevistas semiestructuradas dentro de la metodología del análisis interpretativo fenomenológico se recibieron cinco respuestas relatando sus experiencias.

De las entrevistas surgieron cinco temas principales, concretamente: Propósito

Terapéutico, Control y Autoridad, Profesionalidad, Factores Condicionantes y Pragmatismo, pero al final de todo, las preferencias no eran universales y lo que funcionaba era el dicho “para gustos colores”. Estas Temas principales mostraron una tentadora visión inicial de los resultados posibles que un estudio mas completo con una muestra mayor puede arrojar en el futuro. La autora concluye que el la formación para el trabajo en los hogares es una cuestión que requiere particularmente más investigación porque parece que actualmente la formación se realiza solamente en la clínica.

Palabras Clave: análisis fenomenológico interpretativo (IPA), cualitativo, preferencias, instalaciones, trabajo en el hogar, trabajo en clínica, formación.

Realidades Terapéuticas y lo Dialógico: Cuerpo, Sentimiento, Idioma y Mundo¹

John Shotter

Profesor Emérito de Comunicación
Universidad de New Hampshire, U.S.A.

Lo que tienen de especial todos nuestros intercambios dialogicamente estructurados es su emergente revelación dinámica, sus creatividad inmanentes, su singularidad y sus infinalizabilidades: dentro de todos ellos, más tarde o más temprano, algo excepcionalmente nuevo es creado y está intrínsecamente relacionado a la situación en la cual es creado, pero con la que está todavía abierto a desarrollos adicionales. El *acontecimiento* de “un momento terapéutico” por tanto ocurre cuando ese algo excepcionalmente nuevo abre nuevas vías no detectadas previamente hacia el futuro. La creación de ese excepcionalmente nuevo acontecimiento es debido, diría yo, a la forma en que funciona la capacidad de respuesta espontánea de nuestros cuerpos, hasta cierto punto, dar “forma expresiva” a la excepcionalidad de nuestros sentimientos tal como nosotros los encarnamos hacia el mundo (Todes, 2001). Lo que cambia dentro de nosotros en tales encuentros no es nuestro aprendizaje de nuevos hechos o fragmentos de información, sino nuestro aprendizaje de nuevas *formas de relacionarnos* nosotros con los “otros” y la “otredad” en el mundo que nos rodea, formas más apropiadas a nuestras necesidades y a nuestro desarrollo

1. Presentación plenaria en el 19 Congreso Mundial de la Familia, Terapia Familiar: Paz, Justicia y Curación, en Amsterdam, 30 Marzo - 2 Abril, 2011. Hasta cierto punto, he mantenido el tono un tanto personal de la charla, para, como veremos, el tono de una expresión nos da una idea de la “sensación interna” cómo dar forma a su expresión.

humano. Al discutir estas cuestiones usaré el trabajo de ambos Bakhtin (1986) y Wittgenstein (1953), ya que ambos exploran como nosotros “mostramos” o “manifestamos” nuestras relaciones a nuestro entorno en la configuración de nuestras palabras y otras expresiones.

Palabras Clave: personificación, sentimientos, expresividad, capacidad de respuesta, dialógico.

El Individuo y la Familia en la Anorexia Mental Adolescente: Una Experiencia de “Tiempo Suspendido”

Luigi Onnis

Catedrático de Psiquiatría

Psicólogo Clínico de la Universidad “La Sapienza” - Roma,

Director del: Instituto Europeo de Formación y Orientación Sistémica (IEFCo.S)

Se describe un complejo enfoque clínico a los problemas de anorexia y bulimia en adolescentes. Este enfoque está inspirado a nivel teórico, por el modelo sistémico y a nivel terapéutico y práctico, por la importancia del trabajo con la implicación de familias, basado en la evidencia de la utilidad de la implicación de las familias en el tratamiento de trastornos de alimentación. La efectividad de la terapia *con* la familia está documentada no solo por las clásicas investigaciones de Minuchin sino también por más recientes estudios que enfatizan la utilidad de terapia familiar múltiple. La familia es considerada como un sistema en el cual deben explorarse múltiples niveles: el nivel de interacción de valores compartidos y “mitos familiares”; el “aquí y ahora” así como las historias en la perspectiva transgeneracional.

Palabras clave: anorexia, bulimia, terapia sistémica, intergeneracional, mitos familiares, trastornos alimenticios.